LAW
on regional development in Romania
*

DECISION
on the approval of the Methodological Norms for the application of the Law No. 151/1998 on regional development in Romania and of the Framework-regulations for the organization and functioning of the regional development councils
*

EXPEDITIOUS ORDINANCE
on the regime of deprived zones
*

LAW
on the approval of the Expeditious Government Ordinance No. 24/1998 on the regime of deprived zones
*

DECISION
on the approval of the Methodological Norms for the application of the Expeditious Government Ordinance No. 24/1998 on the regime of deprived zones
*

DECISION
on the approval of the Organization and Functioning Regulations of the National Regional Development Council
*

DECISION
on the organization and functioning of the National Regional Development Agency
*

DECISIONS
on the declaration of deprived zones
CHAPTER I

General provisions

Art. 1. – By the present law there shall be established the institutional framework objectives, competences, and instruments specific to the regional development in Romania.

Art. 2. – The basic objectives of the regional development policy in Romania shall be the following:

a) diminution of existing regional imbalances by stimulation of a balanced development, by accelerated recovery of delays in the development of deprived zones as a result of some historical, geographic, economic, social, and political conditions, and prevention of the production of new imbalances;

b) preparation of the institutional framework to meet the criteria of integration into the structures of the European Union, and of access to the structural funds, and to the Cohesion Fund of the European Union;

c) correlation of government sectorial activities and policies at the level of the regions by stimulation of initiatives, and by turning to good account of the local and regional resources, for the purpose of their lasting socio-economic and cultural development;

d) stimulation of interregional cooperation, both internal and international, and of transfrontier cooperation, within the framework of the Euroregions inclusive as well as participation of the developing regions in the European organizations and structures promoting their institutional and economic development for the purpose of achieving some projects of common interest, conformably to the international agreements Romania is a party to.

Art. 3. – The financing of the programmes for the achievement of the objectives provided under Art. 2 shall be ensured

---

through the National Regional Development Fund, to be constituted according to the provisions under the present law.

CHAPTER II
Development regions

Art. 4. — (1) County councils and the General Council of the Municipality of Bucharest may decide, with agreement of the interested local councils, that the zone including territories of the counties in question, respectively of the Municipality of Bucharest, should constitute a development region.

(2) Development regions shall not be territorial-administrative units and shall not have legal personality.

Art. 5. — (1) The constitution of the development region shall be made by a convention signed by the representatives of the county council, and, respectively, of the General Council of the Municipality of Bucharest;

(2) The development regions thus constituted shall become, with the Government’s advice, the implementation and evaluation framework of the regional development policy.

CHAPTER III
Territorial structures for regional development

Art. 6. — (1) For the coordination of the promoting activities of the objectives following from the regional development policies, a regional development council shall be set up as a deliberative body, at the level of every development region, within sixty days after the coming into force of the present law.

(2) The regional development council shall have the following main attributions:

a) to analyse and decide on the regional development programmes and strategy;

b) to approve the regional development projects;

c) to present to the National Regional Development Council proposals with regard to the constitution of the regional development fund;

d) to approve the criteria, priorities, allocation, and destination of the resources of the regional development fund;

e) to follow up the utilization of the funds allocated to the regional development agencies from the National Regional Development Fund;

f) to prosecute the observance of the regional objectives.

(3) The regional development council shall be formed of the chairmen of the county councils and a representative each of the local communal, town, and municipal councils, designated by each county over the duration of the mandate. In the case of the Municipality of Bucharest, to the regional development council shall be designated a representative of the General Council of the Municipality of Bucharest, and a representative each of the local district councils.

(4) The regional development council shall have a chairman and a vice-chairman. These offices shall be filled by turns, for a mandate of one year each, by the representatives designated by the counties.

(5) The prefects of the counties shall participate in the proceedings of the regional development council without voting right. Likewise, invited may also be the representatives of the local communal, town, and municipal councils, as well as of institutions and organizations with attributions in the field of regional development, depending on the set of problems under discussion.

(6) The regional development council shall adopt its own standing rules on the basis of the framework-regulations elaborated by the Government.

Art. 7. — (1) A regional development agency, coordinated by the regional development council, shall be constituted within the framework of each development region within thirty days after the establishment of the council.

(2) The regional development agencies shall be non-profit, non-government bodies of public utility with legal personality, acting in the specific field of regional development. These agencies shall be organized and function under the terms of the present law and of the organizing and functioning statute approved by the regional development council.

(3) The director of the regional development agency shall be appointed by competitive examination and shall be discharged from office by the regional development council.

(4) The financing of the organization and functioning expenses of the regional development agency shall be pro-
vided from the regional development fund, their level being approved by the regional development council.

(5) The regional development council shall approve the organization chart, so that each county be equally represented.

Art. 8. — The regional development agency shall have the following main attributions:

a) to elaborate and propose to the regional development council for approval the regional development strategy, the regional development programmes, and the funds’ management plans;

b) to put in operation the regional development programmes and the funds’ management plans conformable to the decisions adopted by the regional development council, with observance of the legislation in force, and to answer for their achievement before it;

c) to identify the deprived zones within the framework of the development region, together with the local or county councils, as the case may be, and forward the necessary documentations, previously approved by the regional development council, to the National Regional Development Agency and to the National Regional Development Council;

d) to provide technical specialist assistance, together with the local or county councils, as the case may be, to natural or juristic persons, with state or private capital, investing in the deprived zones;

e) to submit to the National Regional Development Agency proposals for financing from the national regional development fund, of the approved development projects;

f) to act for the attraction of financing sources to the regional development fund;

g) to manage the regional development fund for the purpose of achieving the objectives provided in regional development programmes;

h) to be responsible toward the regional development council and toward the bodies enabled by law for the correct management of the allocated funds.

Art. 9. — (1) Regional development programmes shall be financed from the regional development fund, administered by the regional development agency.

(2) The regional development fund shall be constituted annually from:

a) allocations from the national regional development fund;

b) contributions from local and county budgets within the limits approved by the local and county councils, as the case may be;

c) financial sources attracted from the private sector, from banks, foreign investors, the European Union, and from other international organizations.

(3) Financial operations with regard to the execution of investment projects shall be unfolded by the regional development agencies through the territorial units of the State’s treasury.

(4) Funds for the regional development cannot have another destination than that provided by the present law.

(5) Unused funds in the current budgetary year shall be posted up to the next year.

CHAPTER IV
National structures for regional development

Art. 10. — (1) Within ninety days after the coming into force of the present law the National Regional Development Council shall be set up with a view to the promotion of the objectives of the regional development policy provided under Art. 2.

(2) The National Regional Development Council shall include in its composition the chairmen and vice-chairmen of the regional development councils and, at par with their number, representatives of the Government designated by Decision of the Government.

(3) The chairman of the National Regional Development Council shall be the Prime Minister;

Art. 11. — The National Regional Development Council shall have the following attributions:

a) to approve the national strategy for the regional development and the national regional development programme;

b) to present proposals to the Government with regard to the constitution of the national regional development fund;

c) to approve the criteria, priorities, and mode of allocation of the resources of the national regional development fund;
d) to follow up the utilization of the funds allocated to the regional development agencies from the national regional development fund;

e) to approve the utilization of the structural type funds allocated to Romania by the European Commission in the preaccession period as well as of the structural funds after accession to the European Union;

f) to follow up the achievement of the regional development objectives, within the framework of the external cooperation activities of the development regions, of international, transfrontier type, at the level of Euroregions, inclusive.

Art. 12. — The National Regional Development Council shall function on the basis of its own functioning and organization regulations elaborated within ninety days after the coming into force of the present law.

Art. 13. — (1) The National Regional Development Agency shall be set up for the purpose of the promotion and coordination of the regional development policy, as an executive body of the National Regional Development Council, with legal personality, conducted by a chairman with rank of junior minister.

(2) The statute, place of residence, mode or organization and functioning of the National Regional Development Agency shall be approved by decision of the Government within thirty days after the setting up of the National Regional Development Council, at the proposal of this Council.

(3) The financing of the organizing and functioning expenses of the National Regional Development Agency shall be assured, annually, from the national regional development fund, their level being approved by Government decision at the proposal of the National Regional Development Council.

Art. 14. — The National Regional Development Agency shall have the following main attributions:

a) to elaborate the national regional development strategy and the national regional development programme;

b) to elaborate the principles, criteria, priorities, and mode of allocation of the resources of the national regional development fund;

c) to propose to the National Regional Development Council the constitution of the national regional development fund;

d) to provide the financial and technical management of the national regional development fund;

e) to promote various forms of cooperation between counties, municipalities, towns, and communes;

f) to provide specialist assistance to the regional development councils in the process of institutional construction;

g) to propose to the National Regional Development Council the designation of some zones as deprived zones, to be sustained economically and financially by instruments specific to the regional development policy;

h) to fulfil the function of national negotiator in relations with the Regional Policy and Cohesion Department within the framework of the European Commission for the European Regional Development Fund and the Cohesion Fund;

i) to manage the funds allocated to Romania from the European Regional Development Fund;

j) to manage the funds allocated to Romania from the Cohesion Fund;

k) to coordinate the application of the national regional development plan lying at the basis of negotiations with the European Commission and of the financing of various community programmes.

Art. 15. — (1) For the financing of the regional development programmes in Romania, the national regional development fund shall be constituted from the sums allocated annually through the state budget as a distinct item for the regional development policy.

(2) To the national regional development fund may also be attracted other internal and international financing sources:

a) permanent financial assistance on the part of the European Union, within the framework of the PHARE Programme;

b) sums of money from structural type funds which shall be assured to Romania by the European Union in the period when it shall have the status of an associate state;

c) sums of money from structural funds which shall be assured to Romania from the moment of her accession to the European Union;

d) unredeemable financial assistance on the part of some governments, international organizations, and banks;
(1) At the solicitation of the local or county councils, as the case may be, and on the basis of the documentations presented by the regional development agencies, the regional development councils may solicit the National Regional Development Council to propose to the Government the declaration of certain zones as deprived zones, in order to be sustained economically by instruments specific to the regional development policy.

(2) The facilities which the deprived zones shall benefit by, the criteria and terms on whose basis these can be granted shall be established by a special law.

(3) On the basis of the criteria provided under para. (2), the Government, at the proposal of the National Regional Development Council, shall establish the concrete fiscal facilities which each zone in part shall benefit by.

CHAPTER V
Final and transitory provisions

Art. 17. — The National Commission for Statistics shall collect from the development regions constituted according to the present law, the specific statistical data necessary for the substantiation and monitoring of the regional development policies.

Art. 18. — The utilization of the sums of money received from the regional development fund for regional development projects, with non-observance of the destination and terms for which they had been granted to the beneficiaries shall be found and sanctioned according to the law by the authorized control bodies.

Art. 19. — For the year 1998, the financing of organizing and functioning expenses of the National Regional Development Agency shall be assured from the state budget on the account of the budgetary reserve fund at the disposal of the Government, the level of the sums of money being approved by Government Decision.

Art. 20. — Within thirty days after the coming into force of the present law, the Government shall approve by decision, at the proposal of the Reform Council, and of the Local Public Administration Department the methodological norms for its application as well as the framework-regulations provided under Art. 6 para. (6).

DECISION
on the approval
of the Methodological Norms
for the application of the Law
No. 151/1998 on regional development in Romania and of the Framework-regulations for the organization and functioning of the regional development councils*

Single article. — (1) There shall be approved the Methodological Norms for the application of the Law No. 151/1998 on regional development in Romania, provided for in Annex No. 1, as well as the Framework-regulations for the organization and functioning of the regional development councils, provided for in Annex No. 2.

(2) Annexes Nos 1 and 2 shall be an integral part of the present decision.

METHODOLOGICAL NORMS
for the application of the Law No. 151/1998
on regional development in Romania

CHAPTER I
Development regions

Art. 1. — The regional development is the set of policies of the local and central public administration authorities elaborated for the purpose of improving the economic performances of certain geographic areas constituted in “development regions”, and which benefit by the support of the

Government, of the European Union, and of other interested international and national authorities and institutions.

Art. 2. — (1) The development regions, further to be called regions shall be zones corresponding to groupings of counties, set up by their voluntary association on the basis of a convention signed by the representatives of the county councils and, respectively, of the General Council of the Municipality of Bucharest.

(2) The regions constitute the framework of conception, implementation, and evaluation of the regional development policies as well as of collecting the specific statistical data in accordance with the European regulations issued by Eurostat for the second level of territorial classification, NUTS 2, existing in the European Union.

Art. 3. — (1) With a view to the constitution of the region, the county councils and the General Council of the Municipality of Bucharest shall solicit, in writing, the agreement of the interested local councils. The agreement shall be considered given by a decision of the local council, adopted to this end.

(2) By the decision provided under para. (1), the local council shall also designate the delegate at the reunion organized at county level, with a view to the establishment of the representatives of the county in the regional development council.

(3) The decision of a county, respectively local council to be part of a region shall entitle it to benefit by projects financed from the regional development fund.

(4) Each county may be part of a single region.

(5) The constitution of the regions does not preclude the possibility of the association of localities from different counties for the achievement of works of common intercounty interest, according to the provisions under Law No. 69/1991 on the local public administration, republished, with subsequent modifications.

CHAPTER II
Territorial structures for regional development

Art. 4. — In each region shall be constituted and shall function a regional development council, further to be called regional council.

Art. 5. — (1) Conformably to the provisions under Art. 3 para. (2), the chairman of each county council from the region shall convvoke the delegates designated by the local communal, town, and municipal councils from the county, separately, by categories of councils, so that from each category shall be elected a representative who shall be a member of the regional council.

(2) Adequately, according to the law, the General Council of the Municipality of Bucharest shall request the local councils of the districts to designate one representative each from every district to be a member of the regional council.

Art. 6. — (1) The senior chairman of the county councils from the region shall convene and preside over the reunion for the constitution of the regional council. The convocation shall be made in writing, at least ten days before the date when the reunion is to take place, shall contain information as to the day, hour, and place of the unfolding of the reunion, and shall be transmitted to the participants, together with the draft regulations for the organization and functioning of the regional council, as well as with the draft convention for the constitution of the region. These two drafts shall have to be previously prepared by the senior chairman of the county councils with the consultation of the other chairmen.

(2) The secretariat of the reunion shall be ensured by the secretary of the county which will receive the reunion.

Art. 7. — (1) The constituting reunion shall be validly constituted and may unfold its works only in the presence of all the chairmen of the county councils or of their lawful substitutes, as well as in the presence of the representatives designated by the local communal, town, and municipal councils from each county.

(2) In the case of the Municipality of Bucharest, the constituting reunion shall be validly constituted and may unfold its works only in the presence of the mayor general of the Municipality of Bucharest or of his lawful substitute, as well as in the presence of the representatives designated by the local councils of the districts.

Art. 8. — (1) The constituting reunion shall elect the chairman and vice-chairman of the regional council for a period of one year, by open vote of the simple majority.

(2) The chairman and the vice-chairman cannot be representatives of the same county.

Art. 9. — The works of the reunion shall be further conducted by the chairman elected, who shall submit for debate and approval by the regional council its own draft regulations of organization and functioning.

Art. 10. — By the signing of the convention and by the adoption of the regulations of organization and functioning the region and the regional council shall be declared constituted.

Art. 11. — The regional development agency, further to be called the regional agency, shall be a non-profit, non-government body of public utility with legal personality, acting in the specific field of regional development, at the level of the region and under the coordination of the regional council.

Art. 12. — (1) The regional council decides the seat of the regional agency on the basis of criteria stated precisely by the council.

(2) The seat of the regional agency shall be established by the regional council’s decision of approval of the agency’s statute.

Art. 13. — The regional agencies shall elaborate the strategy for regional development, the annual and multi-annual plans for regional development, as well as the programmes for regional development.
Art. 14. — (1) On the basis of the national strategy approved by the National Regional Development Council, further to be called the national council, and of the strategy for regional development, approved by the regional council, the regional agency shall elaborate the regional development plan.

(2) The regional development plan shall be multi-annual, and shall include regional development programmes which are in progress or which are to be implemented in the planned period.

(3) The multi-annual regional development plan, spread over several years, shall be transmitted to the National Regional Development Agency, further to be called the national agency, with a view to the allocation of the necessary resources from the national regional development fund, further to be called the national fund. The multi-annual plan as well as the annual plans shall be transmitted to the national agency.

(4) The regional development programmes shall be implemented by projects selected by the regional agency on the basis of criteria adopted by the national council.

Art. 15. — (1) The cofinancing of the projects approved from the regional development fund shall be made on the basis of a contract concluded between the regional agency and the initiators of the projects.

(2) The regional agency shall ensure the follow-up and control of the execution of the programmes/projects of regional development.

(3) By maintaining regular monitoring and evaluation over the programmes/projects, the national agency shall make half-yearly and yearly reports to the regional council and to the national agency on the stage, implementation difficulties, and impact of the regional development programmes.

Art. 16. — The regional agency may also carry on activities of technical assistance with observance of the specific domain. The amounts of money obtained from activities of technical assistance shall be returned as income to the national fund.

Art. 17. — The regional development fund, further to be called the fund, shall be the financial instrument used for the implementation of the regional development policy within the framework of the region.

Art. 18. — The financial and technical management of the fund shall be ensured by the regional agency with observance of the legal provisions in force.

Art. 19. — (1) The amounts of money allocated to the fund from the national fund may be used only for financing the regional development programmes approved.

(2) The organization and functioning expenses of the regional agency shall be distinctly emphasized in the fund and shall be ensured by contributions of the county and local public administration authorities from the region, as well as from incomes obtained by the regional agency from the activities mentioned under Art. 16.
end, the Reform Council shall substantiate and propose the amounts of money that are to be included in the draft state budget.

(2) Beginning with the year 2000, the amounts of money allocated from the state budget for the national fund shall be listed in a distinct position in the state budget for the regional development policy.

CHAPTER IV
Final provisions

Art. 31. — (1) Within 90 days after the constitution, the national agency shall draw up the instructions for the elaboration, implementation, monitoring, evaluation, and financing of the regional development programs/projects. The instructions shall be approved by the national council and published in Romania’s Official Gazette.

(2) The personnel of the national agency shall be appointed and paid according to the provisions under Chapter I of Annex No. V under the Law No. 154/1998 on the system of establishing the basic pay in the budgetary sector and the indemnities for persons occupying functions of public dignity.

Art. 32. — The criteria for approving the regional development projects shall be elaborated by the national agency and by the Reform Council and shall be approved by the national council within 90 days after the constitution of the national agency.

ANNEX No. 2

FRAMEWORK-REGULATIONS
for the organization and functioning
of the regional development councils

CHAPTER I
Organization of the regional development council

Art. 1. — The regional development council, further to be called the regional council, shall be the deliberative body of the regional development agency, which coordinates the whole process of regional development within the framework of the development region, further to be called region.

Art. 2. — (1) The regional council shall consist of:
— the chairmen of the county councils of the region;
— a representative of the local communal councils from each county of the region;
— a representative of the local town councils from each county of the region;
— a representative of the local municipal councils from each county of the region.

(2) In the case of the Municipality of Bucharest, in the regional council shall be designated a representative of the General Council of the Municipality of Bucharest and a representative each of the local councils of the districts.

Art. 3. — (1) The chairman and vice-chairman of the regional council shall be elected for a one year mandate and they shall have to represent different counties of the region.

(2) In case the chairman cannot fulfill his attributions, these shall be taken over by the vice-chairman.

(3) In the motivated absence of the chairman and of the vice-chairman, the proceedings of the reunion shall be conducted by one of the members of the regional council, elected by an open vote of the majority of the members present.

Art. 4. — The secretariat of the regional council shall be ensured by the regional development agency.

Art. 5. — (1) At the proceedings of the regional council shall participate the prefects of the counties. There may participate, as guests, other representatives of the local communal, town, and municipal councils, as well as of the institutions and organizations with attributions in the domain of regional development, with the agreement of the chairman of the regional council, if at the respective reunion shall be discussed problems specific to their domain of activity.

(2) At each reunion of the regional council shall participate by rights the manager of the regional development agency.

(3) The participants in the meetings, others than the members of the regional council, shall have no right to vote. They can make proposals which the regional council may debate and subject to the vote, as the case may be.
members of the regional council, of the manager of the regional development agency as well as at the request of the National Regional Development Council or of the National Regional Development Agency.

Art. 8. — (1) Convocation of the ordinary meetings shall be made in writing at least 15 days before the date of the unfolding of the reunion; it shall compulsorily contain the date, time and place of the unfolding of the meeting, the agenda, and it shall be transmitted together with the documents which are to be examined and approved by the regional council.

(a) Convocation of the extraordinary meetings shall be made under the terms of para. (1), at least five days before the date of the unfolding of the reunion.

Art. 9. — (1) At the beginning of each meeting, the chairman of the regional council shall put to the vote the agenda, which shall be approved by the vote of the majority of the members present.

(2) The agenda may be completed with other problems, too, than those initially communicated with the approval of two thirds of the number of members present.

(3) At the end of each meeting, there shall be established the date of the next meeting.

CHAPTER III
Attributions of the regional council

Art. 10. — (1) The regional council shall have the following main attributions:

a) to examine and approve the strategy and the annual and multiannual regional development of the region;

b) to examine and approve the regional development projects, selected and proposed by the regional development agency;

c) to examine and approve the proposals of the regional development agency for the constitution of the regional development fund;

b) to examine and approve the selection criteria and priorities of the regional development projects as well as the allocation and destinations of the resources coming from the regional development fund;

d) to examine and approve the draft budget of the regional development agency, destined for the organization and functioning expenses;

e) to coordinate the activity of the regional development agency, to prosecute the observance of the objectives of the regional development policy and to ensure an equal and correct treatment for all the counties forming the region;

f) to appoint, by competitive examination, or to dismiss, under the terms of the law, the manager of the regional development agency;

g) to approve the organization chart of the regional development agency, so that each county should be equally represented;

i) to approve the documentations elaborated by the regional development agency with a view to obtaining the statute of deprived zone for some zones of the region;

j) to solicit the regional development agency to present studies, analyses, and recommendations with regard to the mode of realization of the objectives of the regional development strategy;

k) to approve the reports, studies, analyses, proposals, and work programmes which the regional development agency shall have to pass on to the National Regional Development Agency and to the National Regional Development Council.

(2) Within 30 days after its constitution, the regional council shall set up the regional development agency and approve its statute and mode of organization and functioning.

Art. 11. — The chairman of the regional council shall have the following attributions:

a) to convoke and conduct the meetings of the regional council;

b) to coordinate the preparation of the meetings, with observance of the provisions under Art. 3;

c) to sign the decisions and minutes of the meetings;

d) to approve the modifications of the minutes of the meetings, taking into account the proposals and remarks of the vice-chairman, of the members of the regional council, as well as those of the standing secretariat;

f) to represent, together with the vice-chairman, the regional council in the National Regional Development Council;

g) to represent the region and the regional council in the relations with other regions from the home country and from abroad.

Art. 12. — The vice-chairman of the regional council shall have the following attributions:

a) to take over the attributions of the chairman of the regional council, in case, for various reasons, the chairman cannot fulfil them;

b) to help the chairman of the regional council to organize and preside over the meetings;

c) to fulfil, between meetings, other attributions decided by the regional council;

d) to represent, together with the chairman, the regional council in the National Regional Development Council;

e) to make remarks and proposals with regard to the contents and drawing up of the minutes of the meeting of the regional council;

Art. 13. — The regional development agency shall ensure the secretariat activities for the regional council, which shall include:

a) the preparation of the necessary documents for the convocation of the reunions of the regional council;
b) the drawing up of the minute of the meeting which, after being signed by the chairman of the regional council, shall be sent to all the participants in the respective meeting, within ten days after the date when the reunion took place;

c) the registration into the minute of the meeting of the modifications formulated by the participants;

d) the dispatch of the final form of the minute, signed by the chairman, to all the participants and to the National Regional Development Agency, within 30 days after the date when the reunion took place;

e) the providing, between meetings, of the specialist assistance to the chairman and vice-chairman of the regional council;

f) the reception and distribution of the correspondence addressed to the regional council;

g) the providing of the activities of registration and storing into the archives of all documents concerning the activities of the regional council.

CHAPTER IV
Final provisions

Art. 14. — Members of the regional council shall exercise their attributions free of charge.

Art. 15. — The adoption of the regulations of organization and functioning of the regional council shall be made with the vote of two thirds of the number of members of the regional council and only in the presence of at least one representative from each county.

Art. 16. — The regulations of organization and functioning of the regional council shall be transmitted to the National Regional Development Agency and to the National Regional Development Council.

Art. 17. — The modification of the regulations of organization and functioning of the regional council can be made with the vote of two thirds of the number of members of the regional council and only in the presence of at least one representative from each county.

Art. 18. — If at a meeting of the regional council the participation conditions formulated under Art. 6 para. (1) are not fulfilled, the meeting shall be postponed, and a new meeting shall be convoked within 15 days. The meeting convoked as a result of a postponement shall unfold even if the conditions provided under Art. 6 para. (1) are not fulfilled, and the decisions adopted by the regional council during this meeting shall have to be applied.

EXPEDITIOUS ORDINANCE
on the regime of deprived zones*

Art. 1. — The deprived zones, in the meaning of the present expeditious ordinance shall represent geographical areas, strictly delimited territorially, which fulfil at least one of the following conditions:

a) they have mono-industrial productive structures which, in the activity of the zone, mobilize more than 50 per cent of the wage-earning population;

b) they are mining zones where the personnel has been discharged by collective dismissals, as a result of the application of restructuring programmes;

c) as a result of the liquidation, restructuring, or privatization of one or more economic units there appear collective dismissals which affect more than 25 per cent of the number of employees having a fixed domicile in the respective zone;

d) the unemployment rate exceeds by 25 per cent the unemployment rate at national level;

e) they are lacking means of communication and their infrastructure is weakly developed.

Art. 2. — At the proposal of the local councils, or of the county councils, as the case may be, the regional development councils, on the basis of the documentation presented by the regional development agencies, shall advise the setting-up, within the regions, of certain deprived zones. The related documentation, accompanied by the favourable advice, shall be forwarded to the National Regional Development Agency. The proposal of setting up a deprived zone shall be forwarded by the National Regional Development Agency, for approval, to the National Regional Development Council, which shall propose it for adoption to the Government.

Art. 3. — By the Government’s decision to declare a deprived zone shall also be approved the period for which a geographical area is declared deprived zone, in the sense of the present expeditious ordinance.

Art. 4. — A geographical area may be declared deprived zone for a period of at least three years, but no more than ten years.

Art. 5. — (1) Trading companies, Romanian juristic persons, as well as private entrepreneurs or family associations, authorized in conformity with the Statutory Order No. 54/1990 on the organization and unfolding of economic activities on the basis of free initiative, set up after the date of declaration of the deprived zone, having their registered office and unfolding their activity on its territory, may benefit by one or more of the facilities set out below, differentiated by deprived zones, for new investments achieved in this zone:

a) refund in full of the customs duties for machinery, tools, installations, equipment, means of transport — other than motor-cars —, know-how, other amortizable goods which are imported with a view to performing and unfolding of investments in the zone, as well as for the imported raw materials, spare parts and/or components, necessary for achieving their own production in the zone, to the extent of the presentation to the territorial units of the Ministry of Finance of the documents attesting the turning to account of the production by the economic units. The amounts of money required for the return to the economic units from the zone of the customs duties payed shall be put at their disposal by the Ministry of Finance through its territorial units;

b) exemption from payment of the tax on profit for the duration of the deprived zone;

c) exemption from the payment of the taxes collected for the modification of the destination or for taking out of the agricultural lands of pieces of land destined for the implementation of the investment;

d) granting, with priority, from the special development fund at the Government’s disposal, constituted according to the Expeditious Government Ordinance No. 59/1997 on the destination of the amounts of money collected by the State Property Fund within the framework of the privatization process of the trading companies in which the state is the shareholder, of some amounts of money for:

— stimulation of the export activity of the finished products and/or of industrial services, as the case may be;

— guarantee of external credits within the limit of an annual ceiling established by the Ministry of Finance;

— financing of special programmes, approved by decision of the Government;

— financing of the investment projects of the trading companies, by co-participation of the state in the registered capital.

(2) Granting of the facilities provided under para. (1) shall be established by decision of the Government.

Art. 6. — In case the unemployment rate in the zone exceeds the national average by over 50 per cent, by decision of the Government on the declaration of the deprived zone may be established a series of additional facilities for natural persons whose domicile and job are in the deprived zone, and whose income is under the average level in the economy, consisting of:

a) reduced tariffs for motor transport, by navigable waterways, or by rail;

b) reduction of the income tax by up to 50 per cent;

c) exemption from payment of the tax on agricultural income obtained on lands existing in the deprived zone;

Art. 7. — The facilities provided under the present expeditious ordinance shall be granted to trading companies, Romanian juristic persons, as well as to private entrepreneurs or family associations, authorized according to the Statutory Order No. 54/1990, having their head-office and unfolding their activity in this zone, if by the implementation of the investment new jobs are created for the unemployed work force or for members of their family, residing in the deprived zone.

Art. 8. — (1) In the situation in which an investment benefitting by the provisions of the present expeditious ordinance is voluntarily liquidated in a period smaller than double the period in which it had enjoyed the facilities granted by the decision of the Government for the setting up of the deprived zone, the liquidator or liquidators shall have the obligation to pay, with priority, to the state budget, to the state social insurance budget, and to the special funds budgets, the amounts of money related to the facilities granted according to the provisions of articles 5 and 6, from the amounts of money resulting from the liquidation.
(2) Trading companies constituted in a deprived zone cannot cease their activity in the respective zone, and those which open branches with legal personality in such a zone cannot liquidate them or change their head-office from the deprived zone in a period shorter than that provided under para. (1), unless they be sanctioned to pay the amounts of money due to the state budget, to the state social insurance budget, and to the special funds budgets, related to the facilities granted conformable to the provisions under articles 5 and 6.

(5) Economic units having benefitted by exemption from payment of the tax on profit, in accordance with the legislation in force, up to the date of coming into force of the present expeditious ordinance shall not benefit by the provisions under articles 5 and 6.

Art. 9. — The National Regional Development Agency shall be the regulatory authority for the deprived zones.

Art. 10. — On the grounds of the Government's decision to set up a deprived zone, the regional development agency shall also ensure its specific administration, having for the deprived zone the following main attributions:

a) to promote the private and public initiative;

b) to elaborate proposals for the improvement of the economic and social activity in the zone;

c) to follow, together with the bodies authorized by the law, the mode in which the economic units in the zone fulfill their obligations provided under the present expeditious ordinance;

d) to centralize, with the support of the local public administration authorities, of the territorial bodies of the Ministry of Finance, and of the Ministry of Labour and Social Protection, data regarding the activity of the economic units in the zone, and to ensure their transmission to the National Regional Development Agency.

Art. 11. — (1) The total or partial utilization of the amounts of money related to the granted facilities, without observance of the terms and of their destination, shall be found by the control bodies authorized according to the law.

(2) The amounts of money provided under para. (1) shall be returned in double quantum, within 60 days after the finding of the change of destination of the funds by the control bodies, within which term shall be expeditiously levied a distraint.

Art. 12. — Application of Art. 11 shall not preclude civil, penal, or administrative responsibility of the users or beneficiaries of the funds allocated according to the present expeditious ordinance.

Art. 13. — Before the date of setting up of the regional development agencies, for the mining zones, the National Agency for the Development and Implementation of Development Programmes for Mining Zones shall have its attributions and responsibilities, too, being in a position to propose to the Government the declaration of some mining zones as deprived zones, in the sense of the present expeditious ordinance.

Art. 14. — The Government shall approve by decision, at the proposal of the Reform Council, of the Ministry of Industry and Trade, of the Ministry of Public Works and Territorial Planning, and with the advice of the Ministry of Finance, the methodological norms for the application of the present expeditious ordinance within 45 days after its coming into force.
There shall be approved the Expeditious Government Ordinance No. 24 of 30 September 1998 on the regime of deprived zones, published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 378 of 2 October 1998, with the following modifications and completions:

1. Article 1 shall have the following contents:

   “Art. 1. – (1) Deprived zones, in the meaning of the present expeditious ordinance shall represent geographical areas, strictly delimited territorially, which fulfill at least one of the following conditions:

   a) they have mono-industrial productive structures which, in the activity of the zone, mobilize more than 50 per cent of the wage-earning population;

   b) they are mining zones where the personnel has been discharged, in proportion of over 25 per cent, by collective dismissals;

   c) collective dismissals have been carried out as a result of the liquidation, restructuring, or privatization of economic units, which have affected more than 25 per cent of the number of employees residing in the respective zone;

   d) the unemployment rate exceeds by 30 per cent the average rate at national level;

   e) they are isolated zones, lacking the means of communication and whose infrastructure is weakly developed.

   (2) A deprived zone, delimited according to para. (1), may belong to one or more territorial-administrative units.”

2. At article 2 shall be introduced paragraphs (2) and (3) with the following contents:

   “(2) In case the geographical area of a deprived zone belongs to two or more territorial-administrative units, the setting-up proposal, documentations and advices shall be made by the authorized bodies, according to para. (1), from the respective territorial-administrative units, under the management of the National Regional Development Agency.

   (3) In case of the deprived zones belonging to two or more territorial-administrative units, the respective economic units shall transmit the data provided under para. (1) to the National Regional Development Agency.”

3. Article 3 shall have the following contents:

   “Art. 3. – The declaration and delimitation of the deprived zones shall be made by decision of the Government, at the proposal of the National Regional Development Council”.

4. After article 3 there shall be introduced article 31 with the following contents:

   “Art. 31. – By the Government decision on the declaration of a deprived zone there shall be approved:

   a) the period for which a geographical area is declared deprived zone, in the sense of the present expeditious ordinance;

   b) the domains of interest for the implementation of investments;

   c) the financings required and the facilities provided by the law which shall be granted to the economic units that shall carry out investments.”

5. Article 4 shall have the following contents:

   “Art. 4. – A geographical area may be declared deprived zone for a period of at least three years, but no more than ten years, with a possibility of extension, under the terms of the present expeditious ordinance.”

6. Article 5 shall have the following contents:

   “Art. 5. – (1) Trading companies, Romanian juristic persons, with majority private capital, as well as private entrepreneurs or family associations, authorized according to the Statutory Order No. 54/1990 on the organization and unfolding of economic activities on the basis of free initiative, having their head-office and unfolding their activity in the deprived zone, shall benefit by the following facilities for the newly created investments:

   a) exemption from payment:
— of customs duties and of the value added tax for the machinery, tools, installations, equipment, means of transport, other amortizable goods that are imported with a view to the implementation of investments in the zone;

— of the value added tax for the machinery, tools, installations, equipment, means of transport, other amortizable goods made in Romania with a view to the implementation and unfolding of investments in the zone;

b) refund of customs duties for imported raw materials, spare parts and/or components necessary for achieving their own production in the zone. The refund of the amounts of money shall be made on the basis of an approval by the regional development agencies of the documents attesting the turning to account of the production by the economic units. The amounts of money necessary for the refund to the economic agents from the zone of the customs duties payed by them shall be provided by the regional development agency from the regional development fund. In case of the deprived zones belonging to two or more territorial-administrative units, the amounts of money necessary for the refund to the economic units from the deprived zone of the customs duties payed by them shall be provided by the National Regional Development Agency from the regional development fund;

c) exemption from the payment of the tax on profit for the duration of the deprived zone;

d) exemption from the payment of taxes collected for the modification of the destination or for taking out of the agricultural lands of pieces of land destined for the implementation of the investment;

e) granting, with priority, from the special development fund existing at the Government’s disposal constituted according to the Expeditious Government Ordinance No. 59/1997 on the destination of the amounts of money collected by the State Property Fund within the framework of the privatization process of the trading companies in which the state is the shareholder, of some amounts of money for:

— stimulation of the export activity of the finished products and/or of industrial services, as the case may be;

— guarantee of external credits within the limit of an annual ceiling established by the Ministry of Finance;

— financing of special programmes, approved by decision of the Government;

— financing of the investment projects of the trading companies by co-participation of the state in the registered capital.

(2) Granting of the facilities and financings provided under para. (1) letter e) shall be established by decision of the Government.”

7. Article 8 paragraph (1) shall become article 51 with the following contents:

“Art. 51. — In the situation when an investment which has benefitted by the provisions of the present expeditious ordinance shall be voluntarily liquidated over a period smaller than double the period in which it had enjoyed the facilities granted by the decision of the Government to set up the deprived zone, the liquidator/liquidators shall be under an obligation to pay with priority, from the amounts of money resulting from the liquidation, to the state budget, to the state social insurance budget, and to the special funds budgets the amounts of money related to the facilities granted according to the provisions of the present expeditious ordinance.”

8. Article 6 shall be abrogated.

9. Article 7 shall have the following contents:

“Art. 7. — The facilities provided under the present expeditious ordinance shall be granted to trading companies, Romanian juristic persons with majority private capital, as well as to private entrepreneurs or family associations, authorized according to the Statutory Order No. 54/1990, having their head-office and deploying their activity in this zone, if, by the investment achieved, new jobs shall be created for the unemployed workforce or for the members of their family residing in the deprived zone.”

10. Article 8 shall have the following contents:

“Art. 8. — Trading companies constituted in a deprived zone may voluntarily cease their activity in the respective zone, and those which shall open branches with legal personality in such a zone may suppress them or change their head-office from the deprived zone, over a period shorter than that provided under Art. 51, only under the sanction of paying off the amounts of money owed to the state budget, to the state social insurance budget, and to the special funds
budgets, related to the facilities granted according to the provision under the present expeditious ordinance.”

11. At article 10 shall be introduced letters e) and f) with the following contents:
“e) to elaborate norms and to regulate activities inside the zone, for the duration of its existence;
f) to inform periodically the National Regional Development Council about the activities in the zone.”

12. At article 10 shall be introduced paragraph (2) with the following contents:
“(2) In case of the deprived zones belonging to two or more territorial-administrative zones, their specific administration shall be carried out by the National Regional Development Agency.”

13. Article 11 shall have the following contents:
“Art. 11. — (1) The total or partial utilization of the amounts of money allocated from the regional development fund for the development projects within the framework of the deprived zones, without observance of the destination and of the terms for which they were granted to the beneficiaries, shall be found by the control bodies authorized according to the law.

(2) The amounts of money provided under para. (1) shall be returned in double quantum, within 60 days after the finding by the control bodies of the change of destination of the funds, within which term there shall be expeditiously levied a distraint in favour of the regional development agency”.

14. Article 12 shall have the following contents:
“Art. 12. — Non-observance of the provisions under the present expeditious ordinance shall result in the civil or penal administrative responsibility, as the case may be, under the terms of the present expeditious ordinance.”

Art. II. — The Expeditious Government Ordinance No. 24/1998 on the regime of deprived zones, such as it was modified by the present law, shall be republished in Romanian’s Official Gazette, Part I, giving a new numbering to the texts.

DECISION on the approval of the Methodological Norms for the application of the Expeditious Government Ordinance No. 24/1998 on the regime of deprived zones*


ANNEX

METHODOLOGICAL NORMS for the application of the Expeditious Government Ordinance No. 24/1998 on the regime of deprived zones, approved and modified by the Law No. 20/1999

CHAPTER I
General provisions, definitions

Art. 1. — In the sense of the provisions of the Expeditious Government Ordinance No. 24/1998 on the regime of deprived zones, approved and modified by the Law No. 20/1999, further to be called ordinance, the notions below shall be defined as follows:

a) geographical area, strictly delimited territorially — one or more contiguous territorial-administrative units which, individually, fulfill the provisions under the ordinance;

b) mono-industrial productive structures — industrial structures in marked decline, which, in the economy of the zone, mobilize upwards of fifty percent of the wage-earning population, and which require re-conversion towards new activities;

c) mining zone — one or more territorial-administrative units on whose territory mining activities are carried on in the sense of the Law No. 61/1998 on mines;

d) unemployment rate, as the share of the unemployed in the total labour resources in the zone — a statistical indicator, calculated monthly, expressed in percentage and determined by relating the number of the recorded unemployed to the total of the population from 18 to 62 years of age;

e) newly-created investment — an investment which is carried out and registered in the financial accounting of the economic unit, after declaration of the deprived zone;

f) family members — husband, wife, children, as well as parents of the spouses living and keeping house together in the same dwelling;

g) head-office — main seat of the economic unit, in the sense given by the Law No. 31/1990 on trading companies, republished, and by the Law No. 26/1990 on the register of companies, republished.

Art. 2. — (1) Data with regard to the number of the registered unemployed shall be provided by the agencies for professional training and occupation of the counties and of the Municipality of Bucharest, and data with regard to the population from 18 to 62 years of age shall be provided by the National Committee for Statistics.

(2) For the unemployment rate corresponding to the zone shall be considered the number of the unemployed with a fixed domicile in the respective geographical area, registered at the end of the month of reference, and the number of the stable population of the zone from 18 to 62 years of age.

(3) At national level, the unemployment rate shall be calculated according to the same method, by relating the number of the registered unemployed at national level to the total of the stable population from 18 to 62 years of age.

(4) The calculation of the unemployment rate at the level of the geographical area for which the declaration as deprived zone is proposed shall be made, on request, by the territorial agency for professional training and occupation from the county on whose territory the respective zone shall be set up.

(5) At national level the calculation of the unemployment rate, in the sense of the ordinance, shall be made by the National Agency for Professional Training and Occupation.

(6) The condition provided under Art. 1 para. (1) letter d) of the ordinance with regard to the level of the unemployment rate for the declaration of the deprived zone shall be considered fulfilled if, in the last three months, an unemployment rate of at least thirty per cent points was recorded above the average existing at national level.

CHAPTER II
Declaration of deprived zones

Art. 3. — (1) The mayor or the chairman of the county council, on the basis of the decision of the local, respectively, county council, shall transmit the substantiated proposal of declaration of the deprived zone to the regional development agency in whose territorial radius the respective zone is included.

(2) The regional development agency provided under para. (1) shall examine the proposals of declaration of the deprived zones, and, if the requirements provided by the law shall be met, shall draw up the required documentation in accordance with the rules established by the National Regional Development Agency.

(3) After being advised by the regional development council, the documentation for the declaration of the deprived zone shall be forwarded to the National Regional Development Agency.

Art. 4. — (1) On the basis of the analysis of the documentation attending the proposal for declaring the deprived zone, the National Regional Development Agency shall forward the proposal for declaring the deprived zone for approval to the National Regional Development Council.

(2) The documentation approved by the National Regional Development Council shall be forwarded to the Government for adoption.

CHAPTER III
Facilities granting procedure

Art. 5. — (1) The facilities provided by the law shall be granted on the basis of the certificate of investor in the deprived zone, which certificate shall be issued at the request of the economic unit by the regional development agency within whose radius of territorial competence the head-office of the economic unit is situated.

(2) The regional development agencies shall issue the certificate of investor in the deprived zones within no more than 15 days after the date of registration of the application.

(3) The economic units who solicit the issue of the certificate of investor in the deprived zones shall have to prove that they fulfill the conditions provided by the ordinance.

(4) Economic units who are at the beginning of their activity and cannot for this reason produce proof of having carried out the investment, of having begun their activity, and of having created new jobs, may solicit
the issue of a temporary certificate of investor in the deprived zone for a period of three months at the most. If during this period they fail to prove they have fulfilled the conditions provided by the ordinance, they shall be under an obligation to pay, respectively to refund the equivalent value of all the facilities they benefitted by.

(5) The temporary certificate shall be issued on the basis of the economic unit’s engagement with regard to the implementation of the investment and the creation of new jobs.

(6) The printed form of the application, of the certificate of investor, respectively of the temporary certificate of investor as well as the list including the deeds necessary for the issue of these certificates are included in the Annexes Nos 1 to 5 which are an integral part of the present methodological norms.

Art. 6. — (1) Exemption from the payment of customs duties and of the value added tax for the imported goods provided under Art. 5, para. (1) letter a) of the ordinance shall be granted by the customs bodies on the basis of the certificate of investor in the deprived zone or of the temporary one, of the declaration under authenticated signature of the person entitled to represent the economic unit and of the economic unit’s application notified by the regional development agency in whose radius of territorial competence the investment is carried out.

(2) In case the facilities provided under para. (1) are granted on the basis of the temporary certificate of investor in the deprived zone, the customs bodies having approved the granting of the facilities shall verify, at the expiry of the validity term of the temporary certificate, if the economic unit has fulfilled the conditions provided under the ordinance.

(3) The printed form of the declaration under authenticated signature shall be present in Annex No. 6 which is an integral part of the present methodological norms.

Art. 7. — In the customs papers or in the marketing ones, with reference to the goods for which neither customs duties were payed nor the value added tax, according to Art. 5 para. (1) letter a) under the ordinance, mention shall be made “exempt from payment of customs”, respectively “exempt from payment of the V.A.T.”.

Art. 8. — The authorities granting the facilities provided for in Art. 5 para. (1) letter a) under the ordinance shall communicate every three months to the Ministry of Finance and to the National Regional Development Agency the value of the taxes for which exemptions from payment were granted.

Art. 9. — (1) Refund of the customs duties for the goods provided under Art. 5 para. (1) letter b) of the ordinance shall be made by the regional development agency in whose radius of territorial competence the head-office of the economic unit is situated, on the basis of its application.

(2) Customs duties shall not be refunded in the situation in which the imported raw materials, spare parts and/or components for which refund of the customs duties is solicited are not used, according to Art. 5 para. (1) letter b) under the ordinance, in the unit’s production in the zone.

(3) The application of the economic unit provided for in para. (1) shall include:

— the name, head-office, fiscal code, registration number at the register of companies, bank accounts in Lei and in foreign currency of the economic unit;
— the name and first name of the manager, respectively of the person entitled to represent the economic unit, the place and date of birth, domicile, series and number of the identity card, personal numerical code, signature;
— the kind or name of the goods for which refund of the customs duties is requested and the value of the customs duties for which the refund is asked;
— the declaration on one’s own responsibility that the goods for which refund of the customs duties is requested were used in the unit’s own activity for the manufacture of the finished products and that these products were marketed.

(4) The application shall be signed in front of the employee of the regional development agency, who shall make a specification in this sense on the application after verifying the identity data of the person signing the application.

(5) The economic unit shall annex to the application the following documents in certified copies:

— the constitutive deeds of the economic unit;
— the certificate of fiscal registration;
— the certificate of investor in the deprived zone;
— the import documents with regard to the goods for which refund of the customs duties is requested;
— the technical specification for each category of finished product;
— the marketing documents of the finished products.

Art. 10. — The amounts of money required for refunding the customs duties to the economic units from the deprived zone shall be payed by the regional development agency from the regional development fund, on the basis of the allocations received from the national regional development fund.

(2) The regional development agency shall draw up the money order within 15 days after the date of registration of the application for the refund of the customs duties.

(3) The Ministry of Finance shall undertake the measures provided by the law, at the request of the National Regional Development Agency, for supplementing the national regional development fund.

Art. 11. — Exemption from payment of the tax on profit, provided for in Art. 5 para. (1) letter c) under the ordinance shall be granted on the basis of the certificate of investor in the deprived zone, issued by the regional
Article 12. — Exemption from payment of taxes collected for the modification of the destination or for taking out of the agricultural lands of pieces of land destined for the implementation of the investment, provided under Art. 5 para. (1) letter d) of the ordinance shall be approved by the public authorities provided under Art. 94 of the Law No. 18/1991 on the land fund, republished, on the basis of the certificate of investor in the deprived zone or of the temporary one.

Article 13. — (1) The facilities provided under Art. 5 para. (1) letter e) of the ordinance shall be granted by decisions of the Government of Romania at the proposal of the National Regional Development Agency.

(2) The guarantee of external credits within the limit of a yearly-ceilings established by the Ministry of Finance, provided under Art. 5 para. (1) letter e) of the ordinance shall follow the procedure established under the Law No. 81/1999 on the public debts.

Article 14. — The economic units benefitting by the facilities provided for in the ordinance shall have the obligation to keep an extra account-book for the amounts of money related to each facility the units benefitted by.

CHAPTER IV
Final provisions

Article 15. — The authorities of the local and central public administration, their specialist bodies, as well as the chambers of commerce and industry shall present to the regional development agencies and to the National Region Development Agency, free of charge, all information they need for the declaration and management of deprived zones.

Article 16. — The beneficiaries of the facilities provided under the ordinance shall have the obligation to put at the disposal of the regional development agencies and the National Regional Development Agency, on request, all data and information solicited, and to permit the physical identification of the machinery, tools, installations, equipment, means of transport, and of other goods for which facilities were granted.

Article 17. — The National Regional Development Agency shall supervise the activity of each regional development agency with regard to the application of the provisions under the present methodological norms.

Article 18. — The regional development agencies and the National Regional Development Agency shall inform the bodies for criminal investigation, the bodies of financial control and other control bodies, in case infringements of legal provisions in force should be found.
APPLICATION

for the issue of a certificate of investor in a deprived zone

The undersigned .........................................................., with head-office in .........................................................,

(designation of the economic unit; legal form)

represented by .........................................................., residing in .........................................................,

(name and first name of the manager)

personal numerical code ........................................................., in the capacity of .........................................................,

(constitutive deed, decision of the general assembly etc.)

solicit the issue of a certificate of investor in the deprived zone.

We mention that:

- we have carried out an investment amounting to ........................................................., consisting of .........................................................;

- we unfold our activity in the locality ........................................................., which lies in the perimeter of the deprived zone declared by Government Decision No. ......................................................... of .........................................................;

- we have created ......................................................... jobs in accordance with the provisions of Art. ......................................................... under the Expeditious Government Ordinance No. 24/1998, approved and modified by the Law No. 20/1999;

- other deeds proving the fulfilment of the conditions provided by the law.

Appended to the present application are the deeds by which we prove the fulfilment of the conditions required by the law.

We pledge ourselves to refund the updated equivalent value of the facilities we have benefitted by in the cases provided by the law, within 15 days.

.......................................................... (signature and stamp)

* The regional development agencies shall adapt the present printed form of application to suit each economic unit, depending on its legal form of organization.

* By decision of the manager of the regional development agency, notified by the National Regional Development Agency, other deeds may also be requested. The deeds shall be deposited in certified copy by the economic unit.

LIST including the deeds* to be deposited together with the application for the issue of the certificate of investor in the deprived zone

I. For the issue of the temporary certificate of investor in the deprived zone:

- constitutive deed, certificate of registration, fiscal code;
- judicial decision or administrative authorization;
- identity card of the manager;
- other deeds proving the fulfillment of the conditions provided by the law;

II. For the issue of the certificate of investor in the deprived zone:

- deeds provided under point I letters a) to c) from the present list; b) deeds proving the carrying out of the investment (receipts, invoices, etc.);
- work books or, instead, the declaration of the employees that they were out of work, and that they had not got incomes from authorized activities when they got hired.
ANNEX No. 4
to the methodological norms

THE REGIONAL DEVELOPMENT AGENCY
of the development region ..................................
Head-office ............................................................
(address, telephone, fax)

CERTIFICATE OF INVESTOR IN THE DEPRIVED ZONE
No. ................... of ........................................
........................................................................................................,
(denomination of the economic unit and legal form of organization)

with head-office in ........................................, registered with the Office of the Register of Companies of the county ............... under the No. ............... , fiscal code ............... , shall benefit by the facilities provided under the Government Decision No. ............... , in accordance with the provisions of the Expeditious Government Ordinance No. 24/1998, approved and modified by the Law No. 20/1999, and with the provisions of the Government Decision No. 525/1999 on the approval of the Methodological Norms for the application of the Expeditious Government Ordinance No. 24/1998 on the regime of deprived zones.

Manager,

..................
(signature and stamp)

The authorities (institutions) which grant (approve) the facilities provided by the law shall be under the obligation to inform the regional development agency which issued the present certificate of the granting of each facility within five days.

ANNEX No. 5

to the methodological norms

THE REGIONAL DEVELOPMENT AGENCY
of the development region ..................................
Head-office ............................................................
(address, telephone, fax)

TEMPORARY CERTIFICATE OF INVESTOR IN THE DEPRIVED ZONE
No. ................... of ........................................
........................................................................................................,
(denomination of the economic unit and legal form of organization)

with head-office in ........................................, registered with the Office of the Register of Companies of the county ............... , under the No. ............... , fiscal code ............... , shall benefit by the facilities provided under the Government Decision No. ............... , in accordance with the provisions of the Expeditious Government Ordinance No. 24/1998, approved and modified by the Law No. 20/1999, and with the provisions of the Government Decision No. 525/1999 on the approval of the Methodological Norms for the application of the Expeditious Government Ordinance No. 24/1998 on the regime of deprived zones.

The present certificate shall be valid until ............... 

Manager

..................
(signature and stamp)

The authorities (institutions) which grant (approve) the facilities provided by the law shall be under the obligation to inform the regional development agency which issued the present certificate of the granting of each facility within five days.
with regard to the exemption from payment of the customs duties and of the value added tax for the machinery, tools, installations, equipment, means of transport and other amortizable goods, which are imported with a view to the carrying out of investments in the zone, provided for in Art. 5, para. (1) letter a), of the Expedited Government Ordinance No. 24/1998, approved and modified by the Law No. 20/1999,

The undersigned ................................................ domiciled at .................................................................................
(name and first name)
(address)

in the capacity of ................................................. of the .................................................................................
(function) (name of the economic unit, head-office, fiscal code, registration number with the Register of Companies)

I declare that the following goods ............................................................................................ ...............................
(denomination, position in Romania’s Import Customs Tariff and amount)

are destined for the newly created investment consisting in ..........................., situated in ...................................,
(address)

according to the Expedited Government Ordinance No. 24/1998 on the regime of deprived zones, approved
and modified by the Law No. 20/1999, in the fields of activity provided for in the Government Decision No.
............................ on the declaration of the deprived zone.

In case of a change in the destination of the goods we pledge to fulfil the legal formalities regarding the
import of merchandise and to pay the import duties. In this case, the value in the customs shall be calculat-
ed at the currency rate of exchange valid on the day when the change in the destination of the goods is
found.

Likewise, we pledge to inform the regional development agency of the change in the location of the above-
mentioned goods.

Date when the declaration is drawn up ..............................
..................................
(signature and stamp)


---

**ANNEX**

ON THE APPROVAL OF THE ORGANIZATION
AND FUNCTIONING REGULATIONS
OF THE NATIONAL REGIONAL DEVELOPMENT COUNCIL

CHAPTER I

**General provisions**

Art. 1. — The National Regional Development Council, further to be called N.R.D.C., shall be a deliberative body without legal personality, established on the grounds of Art. 10 under the Law No. 151/1998 on regional development in Romania.

Art. 2. — The N.R.D.C.’s aim shall be the promotion of the basic objectives of the regional development policy in Romania, established under Art. 2 of the Law No. 151/1998.

Art. 3. — (1) The N.R.D.C. shall have in its composition the chairmen and vice-chairmen of the regional development councils and, at parity with their number, the heads of the central public administration bodies, designated by decision of the Government as representatives of the Government.

(2) In case of unavailability of the titular members, these shall designate substitutes having the right to vote.

(3) Members of the N.R.D.C. shall exercise their attributions free of charge.

Art. 4. — Chairman of the N.R.D.C. shall be the Prime Minister according to the provisions of Art. 10 para. (1) under the Law No. 151/1998.

Art. 5. — The executive body of the N.R.D.C. shall be the National Regional Development Agency, which shall be organized and shall...
function according to the provisions under the Government Decision No. 978/1998.

Art. 6. — The National Regional Development Agency shall provide the secretariat of the N.R.D.C., carrying out the following main activities:

a) to prepare and transmit the necessary documents with a view to the summoning of the N.R.D.C.’s meetings;
b) to draw up the minutes of the meeting;
c) to provide, between meetings, the specialist assistance required by the chairman and members of the N.R.D.C.;
d) to provide the registry and keeping of records for all documents regarding the activity of the N.R.D.C.;
e) to provide the convening of the N.R.D.C. under the terms established by the present regulations;
f) to carry out other activities in connection with the secretariat of the N.R.D.C.

CHAPTER II

Attributions

Art. 7. — The N.R.D.C. shall have the following attributions:

a) to approve the national regional development strategy, and the national regional development programme;
b) to present to the Government proposals regarding the constitution of the national regional development fund;
c) to approve the criteria, priorities, and mode of allocation of the resources of the national regional development fund;
d) to follow up the utilization of the funds allocated to the regional development agencies from the national regional development fund;
e) to follow up the achievement of the objectives of the regional development within the framework of the external cooperation activities of the development regions of transfrontier, interregion, and Euroregion type;
f) to elaborate its own organization and functioning regulations;
g) to establish the level of the organization and functioning expenses of the National Regional Development Agency, respectively the budget, from the national regional development fund and to forward it to the Government for approval;
h) to propose to the Government the declaration and delimitation of the deprived zones;
i) to fulfill other attributions in the domain of regional development which are imparted to it by law or by international agreements Romania is a party to.

Art. 8. — (1) The chairman of the N.R.D.C. shall have the following attributions:

a) to establish the date when the N.R.D.C. shall be called in ordinary or extraordinary meeting;
b) to approve the draft agenda of the N.R.D.C.;
c) to sign the decisions taken by the N.R.D.C.;
d) to preside over the N.R.D.C. meetings.

(2) The chairman of the N.R.D.C. may designate from members of the N.R.D.C. a substitute to preside over the meeting.

CHAPTER III

Functioning of the N.R.D.C.

Art. 9. — The proceedings of the N.R.D.C. shall unfold within the framework of ordinary and extraordinary meetings.

(2) Ordinary meetings shall take place half-yearly or whenever necessary, at the initiative of the chairman of the N.R.D.C.

(3) In particular cases extraordinary meetings of the N.R.D.C. may be organized at the initiative of the chairman, at the request of one third of the total number of members or at the request of the National Regional Development Agency.

Art. 10. — (1) Ordinary meetings shall be convened in writing at least 15 days before the appointed date; it shall contain the day, hour, and place of the meeting, the agenda, and it shall be transmitted to members of the N.R.D.C. together with the documents which are to be examined and approved.

(2) Extraordinary meetings shall be convened under the terms of Art. 9 para. (3) at least five days before the date of the unfolding of the reunion.

Art. 11. — (1) The meetings of the N.R.D.C. may take place only in the presence of at least half plus one of the number of its members and on condition that all development regions are represented.

(2) If at a meeting of the N.R.D.C. the participation conditions provided under para. (1) are not fulfilled, it shall be postponed, and a new meeting shall be convened within five days. A meeting convened as a result of a postponement shall unfold even if the conditions provided under para. (1) are not fulfilled.

Art. 12. — (1) At the beginning of each meeting the chairman of the N.R.D.C. shall put to the vote the agenda, which shall be approved by a majority vote of the members present.

(2) The agenda may be completed with other problems, too, than those initially communicated.

Art. 13. — (1) In the exercise of their attributions, members of the N.R.D.C. shall adopt decisions by a majority vote of the members present.

(2) The decisions adopted shall be communicated to the interested parties by the National Regional Development Agency.

Art. 14. — (1) In the meetings of the N.R.D.C. shall participate the chairman of the National Regional Development Agency.
(2) In agreement with the chairman of the N.R.D.C., in the meetings may also participate, as guests, other representatives of the Government, of the regional development council, of the Delegation of the European Commission, as well as of other institutions and organizations with attributions in the domain of regional development, provided that specific problems from their field of activity are discussed at the respective reunion.

(3) The participants in the meeting, others than members of the N.R.D.C., shall have no right to vote. They can make proposals in agreement with the chairman.

**Decision No. 554/1999**

DEcision on the organization and functioning of the National Regional Development Agency*

**Art. 1.** (1) The National Regional Development Agency shall function as a specialist body of the central public administration, with legal personality, subordinated to the Government and under the direct coordination of the Prime Minister in his quality as chairman of the National Regional Development Council.

(2) The head-office of the National Regional Development Agency shall be in the Municipality of Bucharest.

**Art. 2.** The National Regional Development Agency shall have the following main attributions:

a) to elaborate the national strategy for regional development, on the basis of the regional strategies approved by the regional development councils and of the strategies and programmes of the central public administration bodies;

b) to elaborate annual and multi-annual national plans of regional development on the basis of the national strategy approved by the National Regional Development Council, of the regional plans approved by the regional development councils and of the programmes of the central public administration bodies;

c) to examine the proposals of the regional development councils with regard to the constitution of the regional development funds, and to present to the National Regional Development Council proposals for the constitution of the national regional development fund;

d) to elaborate the criteria, priorities, and mode of allocation of the resources of the national regional development fund;

e) to ensure the financial and technical management of the national regional development fund;

f) to conclude financing contracts with the regional development agencies on whose basis the programmes and projects of regional development shall be financed from the national regional development fund, and to follow up their realization;

g) to elaborate the selection criteria of the regional development projects;

h) to examine and propose to the National Regional Development Council the financing of the projects and programmes of regional development transmitted by the regional development agencies;

i) to follow up the realization of the regional development objectives, within the framework of the activities of external cooperation of the transfrontier type, interregional type, or at the level of Euroregions inclusive;

j) to elaborate half-yearly reports on the stage and mode of accomplishment of the planned regional development objectives;

k) at the solicitation of the National Regional Development Council and, on its own initiative, to ensure the elaboration of studies and examinations, and to make recommendations with regard to the mode of accomplishment of the objectives of the national strategy of regional development;

l) to initiate and elaborate, together with the ministries, drafts of statutory instruments in the domain of regional development;

m) to advise the drafts of statutory instruments in the domain of regional development forwarded by ministries and other bodies of the public administration, as well as the drafts of international agreements in this domain the Government of Romania is a party to;

n) to promote various forms of cooperation, specific to the regional development policy between counties, municipalities, towns, and communes;

o) to ensure specialist assistance to the regional development councils and regional development agencies in the process of institutional development;

p) to present to the National Regional Development Council proposals with regard to the utilization of the PHARE funds, and the ISPA and SAPARD structural type funds, allocated to Romania by the European Commission in the period of pre-accession for the regional development policy, as well as of the structural funds after the accession to the European Union;

q) to propose to the National Regional Development Council the designation of certain zones as deprived zones, as well as the facilities each zone shall benefit by on the basis of the documentations approved by the regional development council;

r) to act as a national negotiator in the relation with the Department of Regional Policy and Cohesion within the European Commission for the European Regional Development Fund and the Cohesion Fund;

s) to manage the PHARE funds and projects, the ISPA and SAPARD structural type funds, allocated to Romania in the period of pre-accession for regional development, as well as the programmes and amounts of money allocated from the Cohesion Fund and from the European Regional Development Fund after Romania’s accession to the European Union;

t) to coordinate the application of the national regional development plan which lies at the basis of negotiations with the European Commission, and of the financings for various community programmes;

u) to fulfil other attributions in the domain of regional development, which are deliberately vouchsafed or which follow from the international agreements the Government of Romania is a party to;

v) to ensure the secretariat of the National Regional Development Council.

Art. 3. — (1) The National Regional Development Agency shall be managed by a chairman seconded by a vice-chairman, appointed by decision of the Prime Minister.

(2) The attributions of the vice-chairman shall be established by the regulations of organization and functioning which shall be approved by order of the chairman.

(3) The chairman and vice-chairman of the National Regional Development Agency shall be payed according to Annex No. III to the Law No. 154/1998 on the system of establishing the basic salaries in the budgetary sector and the indemnities for persons occupying functions of public dignity.
Art. 4. — (1) The chairman of the National Regional Development Agency shall be the chief accountant.

(2) The chairman shall manage the whole activity of the National Regional Development Agency and shall represent it in the relations with international institutions, with ministries, with other specialist bodies of the central public administration, with the authorities of the local public administration, with other public institutions and with juristic persons.

(3) In the exercise of his attributions the chairman shall issue orders and instructions.

Art. 5. — (1) The establishing of the mode of functioning of the National Regional Development Agency, the continuity of its management and the achievement of the functional links between its structures shall be realized by a secretary-general appointed by competition or by examination on criteria of professionalism.

(2) The main attributions and responsibilities of the secretary-general shall be:
   a) to coordinate the good functioning of the compartments and of the activities with a functional character within the National Regional Development Agency, and to ensure the operative connection between the chairman and the leaders of all the compartments within its framework;
   b) to cooperate with the specialist compartment within the office of the Secretary-general of the Government and with the secretaries-generals from the other ministries in problems of common interest;
   c) to follow up and ensure the finalization of the statutory instruments approved by the Government, which had been initiated by the National Regional Development Agency;
   d) to monitor and control the elaboration of the periodical reports provided by the regulations in force;
   e) to ensure an optimum structure and to coordinate the whole personnel of the National Regional Development Agency, the activity for the elaboration of the personnel policies, and the guiding principles for the management of the personnel within the framework of the departments.

(3) The secretary-general of the National Regional Development Agency may also fulfill other tasks provided by the regulations of organization and functioning of the National Regional Development Agency or entrusted by the chairman.

(4) The secretary-general of the National Regional Development Agency shall be paid according to Annex No. V to the Law No. 154/1998, with subsequent modifications.

Art. 6. — (1) The budget of the National Regional Development Agency shall be approved as an annex to the state budget and shall include the amounts of money that are annually allocated for the constitution of the national regional development fund.

(2) Until the approval of the state budget for the year 1999 the organization and functioning expenses of the National Regional Development Agency shall be covered within the limits of the budget of the Reform Council, approved for the year 1998.

Art. 7. — (1) In the organization scheme of the National Regional Development Agency there shall function departments, services, and bureaux.

(2) The organization scheme of the National Regional Development Agency shall be presented in an annex which is an integral part of the present decision.

(3) The National Regional Development Agency shall function on the basis of organization and functioning regulations, which shall be approved by order of the chairman.

Art. 8. — (1) The maximum number of posts for the National Regional Development Agency shall be of 101, the chairman and vice-chairman exclusive.

(2) The executive and management personnel shall be paid according to Annex No. V, Annex No. VIII/2, and Annex No. IX/1 to the Law No. 154/1998, with subsequent modifications.

Art. 9. — (1) The National Regional Development Agency shall take over the programmes from the domain of the regional development policy, unfolded by the Reform Council.

(2) The personnel of the department for regional development within the Reform Council shall be considered transferred to the National Regional Development Agency.

(3) The fixed means and objects of inventory from the endowment of the Reform Council, existing in the utilization of the department for regional development shall be
transmitted to the National Regional Development Agency on the basis of a handing over – taking over protocol.

Art. 10. – The ministries and other authorities of the central public administration shall be under an obligation to put at the disposal of the National Regional Development Agency information it would solicit for the purpose of the prosecution and evaluation of the objectives of the national policy of regional development as well as of the elaboration, updating, and monitoring of the national plan of regional development.

Art. 11. – The National Regional Development Agency shall have in its endowment three motorcars.

Art. 12. – The Annex to the Government Ordinance No. 566/1998 on public institutions subordinated to the Government and the denominations of the management functions used within their framework, published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 542 of 10 September 1998 shall be completed with the National Regional Development Agency and with the management posts of “chairman” and “vice-chairman”.

Decision No. 978/1998
DECISION
on the declaration of the mining zone Brad, Hunedoara County, as deprived zone*

Art. 1. – The mining zone Brad, Hunedoara County, shall be declared deprived zone.

Art. 2. – The strictly delimited geographical area of the deprived zone shall include the localities Brad, Baia de Criş, Blăjeni, Băceş, Bucureşci, Bulzeşti, Băiţa, Criscior, Luncoiu de Jos, Ribiţa, Tomeşti, Vâlisoara, Vâta de Jos, Vorţa, and Certej, as territorial-administrative units, with a total area of 131,844 ha, according to Annex No. 1.

Art. 3. – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

Art. 4. – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.

Art. 5. – Annexes Nos 1 and 2 shall be an integral part of the present decision.

* The Government Decision No. 991/1998 on the declaration of the mining zone Brad, Hunedoara County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 524/31 December 1998.
ANNEX No. 2

1. For trading companies, Romanian juristic persons, as well as for private entrepreneurs or family associations, authorized in conformity with the Statutory Order No. 54/1990 on the organization and unfolding of economic activities on the basis of free initiative, set up after the date of declaration of the deprived zone, having their registered office and unfolding their activity on its territory, shall be granted the following facilities:

a) refund in full of the customs duties for machinery, tools, installations, equipment, means of transport, know-how, other amortizable goods which are imported with a view to performing and unfolding investments in the zone, as well as for the imported raw materials, spare parts, and components necessary for achieving their own production in the zone;

b) exemption from payment of the tax on profit for the duration of existence of the deprived zone;

c) granting, with priority, from the special development fund at the disposal of the Government, constituted according to the Expeditious Government Ordinance No. 59/1997, of certain amounts of money for:

- stimulation of the export activity of the finished products and of industrial services;
- guarantee of external credits within the limit of an annual ceiling established by the Ministry of Finance;
- financing of special programmes approved by decisions of the Government;
- financing of the investment projects of the trading companies, by co-participation of the state in the registered capital.

By the same facilities shall also benefit the natural or juristic persons whose registered office is in this zone, where they also unfold their activity, if by the investment achieved new jobs are created for the unemployed work force or for family members residing in the deprived zone.

2. For natural persons residing in the deprived zone, who have an income below the average level in the economy the following facilities shall be granted:

a) reduced fares by up to 50 per cent for transport by bus and by railway;

b) reduction of the income tax by 50 per cent;

c) exemption from payment of the tax on agricultural income.

DECISION

on the declaration of the mining zone Valea Jiului, Hunedoara County, as deprived zone*

Art. 1. – The mining zone Valea Jiului, Hunedoara County, shall be declared deprived zone.

Art. 2. – The strictly delimited geographical area of the deprived zone shall include the localities Petroșani, Lupeni, Vulcan, Uricani, Petrila, Aninoasa, as territorial-administrative units with a total area of 99,600 ha, according to Annex No. 1.

Art. 3. – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

Art. 4. – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.

Art. 5. – Annexes Nos 1 and 2 shall be an integral part of the present decision.

1. For trading companies, Romanian juristic persons, as well as for private entrepreneurs of family associations, authorized in conformity with the Statutory Order No. 54/1990 on the organization and unfolding of economic activities on the basis of free initiative, set up after the date of declaration of the deprived zone, having their registered office and unfolding their activity on its territory, shall be granted the following facilities:

a) refund in full of the customs duties for machinery, tools, installations, equipment, means of transport, know-how, other amortizable goods, which are imported with a view to performing and unfolding investments in the zone, as well as for the imported raw materials, spare parts, and components necessary for achieving their own production in the zone;

b) exemption from payment of the tax on profit for the duration of existence of the deprived zone;

c) granting, with priority, from the special development fund at the disposal of the Government, constituted according to the Expeditious Government Ordinance No. 59/1997 of certain amounts of money for:

— stimulation of the export activity of the finished products and of industrial services;
— guarantee of external credits within the limit of an annual ceiling established by the Ministry of Finance;
— financing of special programmes approved by decisions of the Government;
— financing of the investment projects of the trading companies, by co-participation of the state in the registered capital.

By the same facilities shall also benefit the natural or juristic persons whose registered office is in this zone, where they also unfold their activity, if by the investment achieved new jobs are created for the unemployed work force or for family members residing in the deprived zone.

2. For natural persons residing in the deprived zone, who have an income below the average level in the economy the following facilities shall be granted:

a) reduced fares by up to 50 per cent for transport by bus and by railway;

b) reduction of the income tax by 50 per cent;

c) exemption from payment of the tax on agricultural income.
DEcision

on the declaration of the mining zone Bălan, Harghita County, as deprived zone*

Art. 1. – The mining zone Bălan, Harghita County, shall be declared deprived zone.

Art. 2. – The strictly delimited geographical area of the deprived zone shall be the town of Bălan, as territorial-administrative unit, with an area of 179.18 ha, according to Annex No. 1.

Art. 3. – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

Art. 4. – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.

Art. 5. – Annexes Nos 1 and 2 shall be an integral part of the present decision.

* The Government Decision No. 993/1998 on the declaration of the mining zone Bălan, Harghita County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 524/31 December 1998.
ANNEX No. 2

1. For trading companies, Romanian juristic persons, as well as for private entrepreneurs or family associations, authorized according to the Statutory Order No. 54/1990 on the organization and unfolding of economic activities on the basis of free initiative, set up after the date of declaration of the deprived zone, having their registered office and unfolding their activity on its territory, shall be granted the following facilities:
   a) refund in full of the customs duties for machinery, tools, installations, equipment, means of transport, know-how, other amortizable goods, which are imported with a view to performing and unfolding investments in the zone, as well as for the imported raw materials, spare parts, and components necessary for achieving their own production in the zone;
   b) exemption from payment of the tax on profit for the duration of existence of the deprived zone;
   c) granting, with priority, from the special development fund at the disposal of the Government, constituted according to the Expeditious Government Ordinance No. 59/1997, of certain amounts of money for:
      — stimulation of the export activity of the finished products and of industrial services;
      — guarantee of external credits within the limit of an annual ceiling established by the Ministry of Finance;
      — financing of special programmes approved by decisions of the Government;
      — financing of the investment projects of the trading companies by co-participation of the state in the registered capital.
   By the same facilities shall also benefit natural or juristic persons whose registered office is in this zone, where they also unfold their activity, if by the investment achieved new jobs are created for the unemployed workforce or for family members residing in the deprived zone.

2. For natural persons residing in the deprived zone, who have an income below the average level in the economy the following facilities shall be granted:
   a) reduced fares by up to 50 per cent for transport by bus or by railway;
   b) reduction of the income tax by 50 per cent;
   c) exemption from payment of the tax on agricultural income.

DECISION
on the declaration of the mining zone Albeni, Gorj County, as deprived zone*

Art. 1. – The mining zone Albeni, Gorj County, shall be declared deprived zone.

Art. 2. – The strictly delimited geographical area of the mining zone Albeni, Gorj County, shall be represented by the localities Albeni, Târgu Cârbunești, Roșia de Amaradia, and Bustuchin, as territorial-administrative units with an area of 28,610 ha, according to Annex No. 1.

Art. 3. – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

Art. 4. – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

Art. 5. – The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

Art. 6. – Annexes Nos 1—3 shall be an integral part of the present decision.

---

* The Government Decision No. 191/1999 on the declaration of the mining zone Albeni, Gorj County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 134/1 April 1999.

** Annex No. 2 is reproduced at page 315.

*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
ARTICLE 1. – The mining zone Schela, Gorj County, shall be declared deprived zone.

ARTICLE 2. – The strictly delimited geographical area of the mining zone Schela, Gorj County, shall be represented by the localities Schela, and Bumbești-Jiu, as territorial-administrative units with an area of 30,833 ha, according to Annex No. 1.

ARTICLE 3. – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

ARTICLE 4. – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

ARTICLE 5. – The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

ARTICLE 6. – Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

* The Government Decision No. 192/1999 on the declaration of the mining zone Schela, Gorj County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 134/1 April 1999.

** Annex No. 2 is reproduced at page 313.

*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
DECISION
on the declaration of the mining zone Motru-Rovinari, Gorj County, as deprived zone*

Art. 1. — The mining zone Motru–Rovinari, Gorj County, shall be declared deprived zone.

Art. 2. — The strictly delimited geographical area of the mining zone Motru–Rovinari, Gorj County, shall be represented by the localities Cătunele, Motru, Glogova, Samarinaști, Mățășari, Drăgotești, Călnic, Fârcășești, Urdari, Negomir, Plopșoru, Bălteni, and Rovinari, as territorial-administrative units with an area of 68,882 ha, according to Annex No. 1.

Art. 3. — The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

Art. 4. — During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

Art. 5. — The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

Art. 6. — Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

---

* The Government Decision No. 193/1999 on the declaration of the mining zone Motru–Rovinari, Gorj County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 134/1 April 1999.
** Annex No. 2 is reproduced at page 313.
*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
DECISION

on the declaration of the mining zone Ştei–Nucet, Bihor County, as deprived zone*

Art. 1. – The mining zone Ştei–Nucet, Bihor County, shall be declared deprived zone.

Art. 2. – The strictly delimited geographical area of the mining zone Ştei–Nucet, Bihor County, shall be represented by the localities Ştei and Nucet, as territorial-administrative units with an area of 4,678 ha, according to Annex No. 1.

Art. 3. – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

Art. 4. – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

Art. 5. – The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

Art. 6. – Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

* The Government Decision No. 194/1999 on the declaration of the mining zone Ştei–Nucet, Bihor County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 134/1 April 1999.

** Annex No. 2 is reproduced at page 315.

*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
**DECISION on the declaration of the mining zone Borod–Şuncuiuş–Dobreşti–Vadu Crişului, Bihor County, as deprived zone**

**Art. 1.** – The mining zone Borod–Şuncuiuş–Dobreşti–Vadu Crişului, Bihor County, shall be declared deprived zone.

**Art. 2.** – The strictly delimited geographical area of the mining zone Borod–Şuncuiuş–Dobreşti–Vadu Crişului, Bihor County, shall be represented by the localities Borod, Şuncuiuş, Dobreşti, and Vadu Crişului, as territorial-administrative units with an area of 38,675 ha, according to Annex No. 1.

**Art. 3.** – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

**Art. 4.** – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

**Art. 5.** – The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

**Art. 6.** – Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

* The Government Decision No. 195/1999 on the declaration of the mining zone Borod–Şuncuiuş–Dobreşti–Vadu Crişului, Bihor County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 154/1 April 1999.

** Annex No. 2 is reproduced at page 313.

*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
DECISION
on the declaration of the mining zone Popești–Derna–Aleșd, Bihor County, as deprived zone*

Art. 1. – The mining zone Popești–Derna–Aleșd, Bihor County, shall be declared deprived zone.

Art. 2. – The strictly delimited geographical area of the mining zone Popești–Derna–Aleșd, Bihor County, shall be represented by the localities Popești, Derna, and Aleșd as territorial-administrative units with an area of 22,990 ha, according to Annex No. 1.

Art. 3. – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

Art. 4. – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

Art. 5. – The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

Art. 6. – Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

* The Government Decision No. 196/1999 on the declaration of the mining zone Popești–Derna–Aleșd, Bihor County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 134/1 April 1999.

** Annex No. 2 is reproduced at page 313.

*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
**DECISION**

on the declaration of the mining zone Rusca Montană, Caraș-Severin County, as deprived zone*

*The Government Decision No. 197/1999 on the declaration of the mining zone Rusca Montană, Caraș-Severin County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 154/1 April 1999.***

---

Art. 1. – The mining zone Rusca Montană, Caraș-Severin County, shall be declared deprived zone.

Art. 2. – The strictly delimited geographical area of the mining zone Rusca Montană, Caraș-Severin County, shall be represented by the commune Rusca Montană, as territorial-administrative unit with an area of 15,437 ha, according to Annex No. 1.

Art. 3. – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

Art. 4. – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

Art. 5. – The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

Art. 6. – Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

---

** The Government Decision No. 197/1999 on the declaration of the mining zone Rusca Montană, Caraș-Severin County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 154/1 April 1999.

*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
**DECISION**

on the declaration of the mining zone Bocșa, Caraș-Severin County, as deprived zone*

**Art. 1.** — The mining zone Bocșa, Caraș-Severin County, shall be declared deprived zone.

**Art. 2.** — The strictly delimited geographical area of the mining zone Bocșa, Caraș-Severin County, shall be represented by the localities Bocșa, Ocna de Fier, Dognecea, and Lupac, as territorial-administrative units with an area of 28,616 ha, according to Annex No. 1.

**Art. 3.** — The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

**Art. 4.** — During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

**Art. 5.** — The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

**Art. 6.** — Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

---

* The Government Decision No. 198/1999 on the declaration of the mining zone Bocșa, Caraș-Severin County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 134/1 April 1999.
** Annex No. 2 is reproduced at page 313.
*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
DECISION
on the declaration of the mining zone Moldova Nouă–Anina, Caraș–Severin County, as deprived zone*

Art. 1. – The mining zone Moldova Nouă–Anina, Caraș–Severin County, shall be declared deprived zone.

Art. 2. – The strictly delimited geographical area of the mining zone Moldova Nouă–Anina, Caraș–Severin County, shall be represented by the localities Moldova Nouă, Berzasca, Pescari, Sichevița, Cârbunari, Sasca Montană, Anina, Oravița, Ciudanovița, Bozovici, Prigor, Mehadia, as territorial-administrative units with an area of 192,618 ha, according to Annex No. 1.

Art. 3. – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

Art. 4. – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

Art. 5. – The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

Art. 6. – Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

* The Government Decision No. 199/1999 on the declaration of the mining zone Moldova Nouă–Anina, Caraș–Severin County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 134/1 April 1999.
** Annex No. 2 is reproduced at page 313.
*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
ANNEX No. 1

CARAȘ-SEVERIN COUNTY

HUNEDOARA COUNTY

TIMIȘ COUNTY

MEHEDINTI COUNTY

YUGOSLAVIA

DECISION
on the declaration of the mining zone Ip, Sălaj County, as deprived zone*

Art. 1. – The mining zone Ip, Sălaj County, shall be declared deprived zone.

Art. 2. – The strictly delimited geographical area of the mining zone Ip, Sălaj County, shall be represented by the localities Zăuan, Cosniciu de Jos, Cosniciu de Sus, Zăuan-Băi, and Ip, components of the territorial-administrative unit Ip, with an area of 6,013 ha, according to Annex No. 1.

Art. 3. – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

Art. 4. – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

Art. 5. – The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

Art. 6. – Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

* The Government Decision No. 200/1999 on the declaration of the mining zone Ip, Sălaj County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 134/1 April 1999.

** Annex No. 2 is reproduced at page 315.

*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
**DECISION**

on the declaration of the mining zone Hida–Surduc–Jibou–Bălan, Sălaj County, as deprived zone*

**Art. 1.** – The mining zone Hida–Surduc–Jibou–Bălan, Sălaj County, shall be declared deprived zone.

**Art. 2.** – The strictly delimited geographical area of the mining zone Hida–Surduc–Jibou–Bălan, Sălaj County, shall be represented by the localities Hida, Surduc, Jibou, and Bălan, as territorial-administrative units with an area of 35,578 ha, according to Annex No. 1.

**Art. 3.** – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

**Art. 4.** – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

**Art. 5.** – The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

**Art. 6.** – Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

---

* The Government Decision No. 201/1999 on the declaration of the mining zone Hida–Surduc–Jibou–Bălan, Sălaj County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 154/1 April 1999.

** Annex No. 2 is reproduced at page 313.

*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
**DECISION**

on the declaration of the mining zone Sărmășag–Chieșd–Bobota, Sălaj County, as deprived zone*

**Art. 1.** – The mining zone Sărmășag–Chieșd–Bobota, Sălaj County, shall be declared deprived zone.

**Art. 2.** – The strictly delimited geographical area of the mining zone Sărmășag–Chieșd–Bobota, Sălaj County, shall be represented by the localities Sărmășag, Chieșd, and Bobota, as territorial-administrative units with an area of 17,528 ha, according to Annex No. 1.

**Art. 3.** – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

**Art. 4.** – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

**Art. 5.** – The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

**Art. 6.** – Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

---

* The Government Decision No. 202/1999 on the declaration of the mining zone Sărmășag–Chieșd–Bobota, Sălaj County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 154/1 April 1999.

** Annex No. 2 is reproduced at page 313.

*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
DECISION
on the declaration of the mining zone Baia Mare, Maramureș County, as deprived zone*

Art. 1. — The mining zone Baia Mare, Maramureș County, shall be declared deprived zone.

Art. 2. — The strictly delimited geographical area of the mining zone Baia Mare, Maramureș County, shall be represented by the localities Ciocârlău, Tăuți-Măgherăuș, Baia Mare, Baia Sprie, Băiuț, Cavnic, and Șișești, as territorial-administrative units with an area of 75,225 ha, according to Annex No. 1.

Art. 3. — The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

Art. 4. — During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

Art. 5. — The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

Art. 8. — Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

---

* The Government Decision No. 203/1999 on the declaration of the mining zone Baia Mare, Maramureș County, as deprived zone was published in Romania's Official Gazette, Part I, No. 134/1 April 1999.
** Annex No. 2 is reproduced at page 313.
*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
DECISION

on the declaration of the mining zone Borşa–Vişeu, Maramureş County, as deprived zone*

Art. 1. – The mining zone Borşa–Vişeu, Maramureş County, shall be declared deprived zone.

Art. 2. – The strictly delimited geographical area of the mining zone Borşa–Vişeu, Maramureş County, shall be represented by the localities Borşa and Vişeu de Sus, as territorial-administrative units with an area of 86,718 ha, according to Annex No. 1.

Art. 3. – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

Art. 4. – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

Art. 5. – The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

Art. 6. – Annexes Nos 1–5 shall be an integral part of the present decision.

* The Government Decision No. 204/1999 on the declaration of the mining zone Borşa–Vişeu, Maramureş County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 134/1 April 1999.

** Annex No. 2 is reproduced at page 313.

*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
DECISION
on the declaration of the mining zone Filipeşti, Prahova County, as deprived zone*

Art. 1. – The mining zone Filipeşti, Prahova County, shall be declared deprived zone.

Art. 2. – The strictly delimited geographical area of the mining zone Filipeşti, Prahova County, shall be represented by the localities Filipeştii de Pădure, Măgureni, and Filipeştii de Târg as territorial-administrative units with an area of 13,191 ha, according to Annex No. 1.

Art. 3. – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

Art. 4. – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

Art. 5. – The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

Art. 6. – Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

* The Government Decision No. 205/1999 on the declaration of the mining zone Filipeşti, Prahova County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 134/1 April 1999.

** Annex No. 2 is reproduced at page 313.

*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
ANNEX No. 1

PRAHOVA COUNTY

The mining zone Filipești declared deprived zone

Scale 1:500,000

BRAȘOV COUNTY

ILFOV COUNTY

BUZĂU COUNTY

DÂMBOVÎA COUNTY

DECISION

on the declaration of the mining zone Ceptura, Prahova County, as deprived zone*

Art. 1. – The mining zone Ceptura, Prahova County, shall be declared deprived zone.

Art. 2. – The strictly delimited geographical area of the mining zone Ceptura, Prahova County, shall be represented by the commune Ceptura, as territorial-administrative unit with an area of 4,705 ha, according to Annex No. 1.

Art. 3. – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

Art. 4. – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

Art. 5. – The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

Art. 6. – Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

* The Government Decision No. 206/1999 on the declaration of the mining zone Ceptura, Prahova County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 134/1 April 1999.

** Annex No. 2 is reproduced at page 313.

*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
Decision No. 206/1999

ANNEX No. 1

PRAHOVA COUNTY

The mining zone Ceptura declared deprived zone

Scale 1:500,000

BRAȘOV COUNTY

ARTICLE

on the declaration of the mining zone Comănești, Bacău County, as deprived zone*

Art. 1. – The mining zone Comănești, Bacău County, shall be declared deprived zone.

Art. 2. – The strictly delimited geographical area of the mining zone Comănești, Bacău County, shall be represented by the localities Comănești, Dârmănești, and Agâș, as territorial-administrative units with an area of 54,619 ha, according to Annex No. 1.

Art. 3. – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

Art. 4. – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

Art. 5. – The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

Art. 6. – Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

---

* The Government Decision No. 207/1999 on the declaration of the mining zone Comănești, Bacău County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 134/1 April 1999.

** Annex No. 2 is reproduced at page 313.

*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
**DECISION**

on the declaration of the mining zone Bucovina, Suceava County, as deprived zone*

**Art. 1.** – The mining zone Bucovina, Suceava County, shall be declared deprived zone.

**Art. 2.** – The strictly delimited geographical area of the mining zone Bucovina, Suceava County, shall be represented by the localities Cacica, Gura Humorului, Ostra, Stulpicani, Frasin, Fundu Moldovei, Pojorâta, Breaza, Câmpulung Moldovenesc, Broşteni, Cruea, Panaci, Șaru Dornei, Iacobeni, Cârlibaba, Vatra Dornei, Dorna-Arini, and Poiana Stampei, as territorial-administrative units with an area of 327,051 ha, according to Annex No. 1.

**Art. 3.** – The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

**Art. 4.** – During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

**Art. 5.** – The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

**Art. 6.** – Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

---

* The Government Decision No. 208/1999 on the declaration of the mining zone Bucovina, Suceava County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 134/1 April 1999.

** Annex No. 2 is reproduced at page 313.

*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
**DECISION**

on the declaration of the mining zone Baraolt, Covasna County, as deprived zone*

**Art. 1.** — The mining zone Baraolt, Covasna County, shall be declared deprived zone.

**Art. 2.** — The strictly delimited geographical area of the mining zone Baraolt, Covasna County, shall be represented by the locality Baraolt, as territorial-administrative unit with an area of 12,848 ha, according to Annex No. 1.

**Art. 3.** — The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

**Art. 4.** — During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

**Art. 5.** — The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

**Art. 6.** — Annexes Nos 1—3 shall be an integral part of the present decision.

---

* The Government Decision No. 209/1999 on the declaration of the mining zone Baraolt, Covasna County, as deprived zone was published in Romania’s Official Gazette, Part I, No. 134/1 April 1999.

** Annex No. 2 is reproduced at page 313.

*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
**Decision No. 209/1999**

**ANNEX No. 1**

**COVASNA COUNTY**

**DECISION**

on the declaration of the mining zone Altân Tepe, Tulcea County, as deprived zone*

**Art. 1.** — The mining zone Altân Tepe, Tulcea County, shall be declared deprived zone.

**Art. 2.** — The strictly delimited geographical area of the mining zone Altân Tepe, Tulcea County, shall be represented by the commune Stejaru, as territorial-administrative unit with an area of 4,700 ha, according to Annex No. 1.

**Art. 3.** — The period for which the mining zone provided for in Art. 1 shall be declared deprived zone shall be of ten years.

**Art. 4.** — During the period of existence of the deprived zone, declared according to the provisions of the present decision, there shall be granted the facilities provided for in Annex No. 2.**

**Art. 5.** — The domains of interest for the achievement of investments in the zone shall be those provided for in Annex No. 3.***

**Art. 6.** — Annexes Nos 1–3 shall be an integral part of the present decision.

---

*The Government Decision No. 210/1999 on the declaration of the mining zone Altân Tepe, Tulcea County, as deprived zone was published in Romania's Official Gazette, Part I, No. 134/1 April 1999.

**Annex No. 2 is reproduced at page 313.

*** Annex No. 3 is reproduced at page 314.
Trading companies with majority private registered capital, Romanian juristic persons, as well as private entrepreneurs or family associations, authorized according to the Statutory Order No. 54/1990 on the organization and unfolding of economic activities on the basis of free initiative, having their head-office and unfolding their activity in the deprived zone, shall benefit, for the newly created investments, by the following facilities:

a) exemption from the payment:
   — of customs duties and of the value added tax for machinery, tools, installations, equipment, means of transport, other amortizable goods that are imported with a view to performing investments in the zone;
   
   b) refund of customs duties for the imported raw materials, spare parts, and/or components necessary for achieving their own production in the zone;
   
   c) exemption from payment of the tax on profit for the duration of existence of the deprived zone;
   
   d) exemption from payment of taxes levied for the modification of the destination or for taking out of the agricultural lands of pieces of land destined for the implementation of the investment;
   
   e) granting, with priority, from the special development fund at the disposal of the Government — constituted according to the Expeditious Government Ordinance No. 59/1997 on the destination of the amounts of money collected by the State Property Fund within the framework of the privatization process of the trading companies in which the state is the shareholder — of certain amounts of money for:
      — stimulation of the export activity of the finished products and/or industrial services, as the case may be;
      — guarantee of external credits, within the limit of an annual ceiling established by the Ministry of Finance;
      — financing of special programmes, approved by decision of the Government;
      — financing of the investment projects of the trading companies by co-participation of the state in the registered capital.
ANNEX No. 3

to the Government Decisions Nos 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199,
200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, and 210 of 25 March 1999

DOMAINS

of interest for the achievement of investments

1. Agriculture and zootechny
2. Production*
3. Services**
4. Trade***
5. Environmental protection and rehabilitation of natural sites.

NOTE:
Activities in the domain of production, services, and trade, which do not benefit by the facilities provided for in Annex No. 2 shall be:
* manufacture of distilled alcoholic drinks and manufacture of ethyl alcohol by fermentation;
** public alimentation not included in an investment in tourism;
*** marketing of products that are not made in activities performed in the zone.